



**Raychem** MONI-PT100-NH

---

SENSOR

SENSOR

SONDE

# MONI-PT100-NH

## ENGLISH

### Sensor:

Type: PT100, 2 wire.  
DIN IEC 751, Class II.  
Material: Stainless steel tip.  
Silicone outer jacket.  
Temp. range: -50°C... +180°C  
max. 215°C for 1000 hrs. intermittent,  
max. exposure temp. tip: +400°C  
Length: 2m

### Enclosure:

Temp. range: -30°C... +80°C  
Protection class: IP 66  
Terminals: Cage clamps for 0.15 to 2.5 mm<sup>2</sup> cable  
Cable glands: M16 (sensor cable)  
M20 (connection cable),  
10-14 mm



(Russia, Kazakhstan, Belarus)

For other countries contact your local Pentair representative.

## DEUTSCH

### Sensor:

Typ: PT100, 2-adrig.  
DIN IEC 751, Klasse II.  
Material: Edelstahlhülle.  
Silikonmantel.  
Temperaturebereich: -50°C... +180°C  
max. 215°C während 1000 Stunden,  
intermittent, Max. Einsatz-temperatur  
Sensor: +400°C  
Fühlerleitungslänge: 2m

### Gehäuse:

Temperaturbereich: -30°C... +80°C  
Schutzklasse: IP 66  
Anschlüsse: Zugfederklemmen 0,15 bis 2,5 mm<sup>2</sup>  
Kabelverschraubung: M16 (Sensorkabel)  
M20 (Anschlußkabel), 10-14 mm

## FRANÇAIS

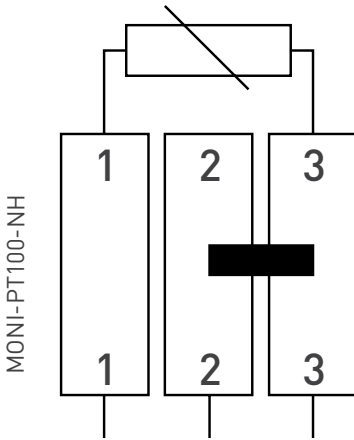
### Sonde:

Type: PT100, 2 fils.  
DIN IEC 751, Classe II.  
Matériau: Bulbe en acier inoxydable.  
Gaine extérieure en silicone.  
Plage de température: -50°C... +180°C  
max. 215°C pour 1000 h. intermittente,  
température maximale d'exposition: +400°C  
Longueur: 2 m

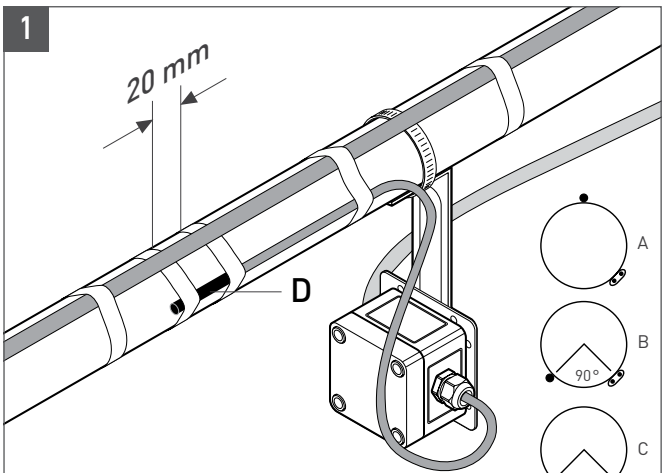
### Boîtier:

Plage de température: -30°C... +80°C  
Indice de protection: IP 66  
Connexions: Borniers rapides section du câble  
0.15 à 2.5 mm<sup>2</sup>  
Presse-étoupe: M16 (câble de la sonde)  
M20 (câble d'alimentation),  
10-14 mm

Pt100 Sensor  
Pt100 Fühler  
Sonde Pt100



Controller  
Regelgerät  
Controlleur



## ENGLISH

### Location and attachment of the sensor

- Away from valves, flanges, supports, pumps or other heat sinks
- At the top of the pipe for thermally sensitive pipe contents (A)
- On lower quadrant of pipe 90° for single heating cable (B)
- On lower quadrant of pipe centrally between the heating cables if they are two or more (C).
- Fix sensor firmly on surface with adequate fixing tape in two places (D)
- Fix sensor parallel to the pipe (D)

## DEUTSCH

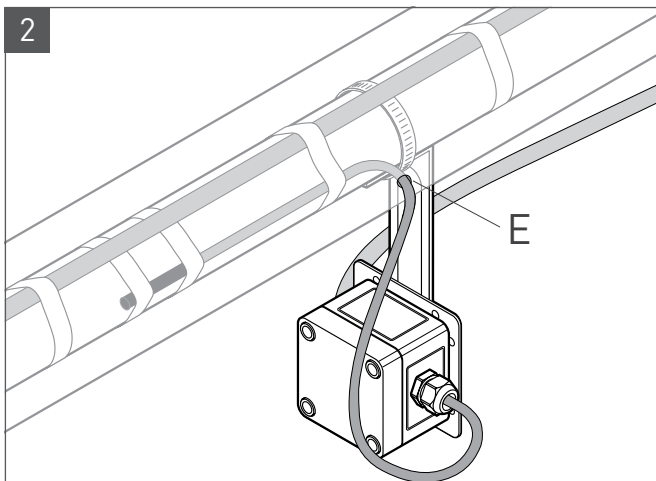
### Anbringung und Befestigung des Sensors

- Nicht in der Nähe von Ventilen, Flanschen, Rohrlagern, Pumpen oder anderen wärmeabstrahlenden Bauteile
- Bei temperaturempfindlichen Medien: oben auf der Rohrleitung (A)
- Bei einzelnen Heizbändern: im unteren Bereich der Rohrleitung, im 90°-Abstand zum Heizband (B)
- Bei zwei oder mehreren Heizbändern: im unteren Bereich der Rohrleitung in der Mitte zwischen den beiden Heizbändern (C).
- Befestigen Sie den Sensor an zwei Stellen fest mit Klebeband auf der Rohrleitung (D).
- Befestigen Sie den Sensor parallel zur Rohrleitung (D).

## FRANÇAIS

### Positionnement et fixation de la sonde

- La placer à distance des vannes, brides, supports, pompes et autres dissipateurs de chaleur
- Sur le dessus de la tuyauterie si son contenu est sensible à la chaleur (A)
- Sur la partie inférieure de la tuyauterie et de manière à former un angle de 90° avec le ruban chauffant si un seul ruban chauffant est utilisé (B)
- Sur la partie inférieure de la tuyauterie, à égale distance des deux rubans chauffants si ceux-ci sont au nombre de deux ou plus (C).
- Fixer solidement la sonde en deux endroits sur le tuyau au moyen du ruban adhésif approprié (D).
- Disposer la sonde parallèlement au tuyau (D).



## ENGLISH

### Complete installation

- Ensure that the pipe and sensor are thermally insulated and clad to the design specification after installation.
- Seal cladding with sealant (E).
- Route extension cable to avoid damage. Fix to pipe with tape, if necessary.

## DEUTSCH

### Beendigung der Montage

- Vergewissern Sie sich, daß die Rohrleitung und der Sensor vorschriftsgemäß gedämmt isoliert und ummantelt werden.
- Sorgen Sie für die Abdichtung der Ummantelung (E).
- Verlegen Sie die Sensorleitung so, daß sie keiner mechanischen Belastung ausgesetzt ist. Falls erforderlich, befestigen Sie das Kabel mit Klebestreifen an der Rohrleitung.

## FRANÇAIS

### Achèvement du montage

- Une fois la sonde mise en place, s'assurer que la tuyauterie et la sonde sont calorifugées conformément aux spécifications de l'étude.
- Assurer l'étanchéité à l'endroit du passage du câble de sonde à travers la tôle de calorifuge (E).
- Etudier le cheminement du prolongateur de façon à éviter tout dommage lors du fonctionnement. Le fixer à la tuyauterie à l'aide du ruban adhésif, si nécessaire.

**BELGIË / BELGIQUE**

Tel. +32 16 21 35 02  
Fax +32 16 21 36 04  
salesbelux@pentair.com

**BULGARIA**

Tel./fax +359 56 86 68 86  
fax +359 56 86 68 86  
salesee@pentair.com

**ČESKÁ REPUBLIKA**

Tel. +420 241 009 215  
Fax +420 241 009 219  
czechinfo@pentair.com

**DANMARK**

Tel. +45 70 11 04 00  
Fax +45 70 11 04 01  
salesdk@pentair.com

**DEUTSCHLAND**

Tel. 0800 1818205  
Fax 0800 1818204  
salesde@pentair.com

**ESPAÑA**

Tel. +34 902 125 307  
Fax +34 91 640 29 90  
ptm-sales-es@pentair.com

**FRANCE**

Tél. 0800 906045  
Fax 0800 906003  
salesfr@pentair.com

**HRVATSKA**

Tel. +385 1 605 01 88  
Fax +385 1 605 01 88  
salesee@pentair.com

**ITALIA**

Tel. +39 02 577 61 51  
Fax +39 02 577 61 55 28  
salesit@pentair.com

**LIETUVA/LATVIJA/EESTI**

Tel. +370 5 2136633  
Fax +370 5 2330084  
info.baltic@pentair.com

**MAGYARORSZÁG**

Tel. +36 1 253 7617  
Fax +36 1 253 7618  
saleshu@pentair.com

**NEDERLAND**

Tel. 0800 0224978  
Fax 0800 0224993  
salesnl@pentair.com

**NORGE**

Tel. +47 66 81 79 90  
Fax +47 66 80 83 92  
salesno@pentair.com

**ÖSTERREICH**

Tel. 0800 297410  
Fax 0800 297409  
info-ptm-at@pentair.com

**POLSKA**

Tel. +48 22 331 29 50  
Fax +48 22 331 29 51  
salespl@pentair.com

**REPUBLIC OF KAZAKHSTAN**

Tel. +7 495 926 18 85  
Fax +7 495 926 18 86  
saleskz@pentair.com

**РОССИЯ**

Тел. +7 495 926 18 85  
Факс +7 495 926 18 86  
salesru@pentair.com

**SERBIA AND MONTENEGRO**

Tel. +381 230 401 770  
Fax +381 230 401 770  
salesee@pentair.com

**SCHWEIZ / SUISSE**

Tel. 0800 551308  
Fax 0800 551309  
info-ptm-ch@pentair.com

**SUOMI**

Puh. 0800 11 67 99  
Telekopio 0800 11 86 74  
salesfi@pentair.com

**SVERIGE**

Tel. +46 31 335 58 00  
Fax +46 31 335 58 99  
salesse@pentair.com

**TÜRKIYE**

Tel. +90 530 977 64 67  
Fax +32 16 21 36 04  
ptm-sales-tr@pentair.com

**UNITED KINGDOM**

Tel. 0800 969013  
Fax 0800 968624  
salesthermaluk@pentair.com



[WWW.PENTAIRTHERMAL.COM](http://WWW.PENTAIRTHERMAL.COM)

All Pentair trademarks and logos are owned by Pentair or its global affiliates. Pentair reserves the right to change specifications without prior notice.

© 2013-2016 Pentair.